

church bulletin 23

8 czerwca 2013 June 8



Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007

www.dandypolish.org.au

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist
Church

Church Pastor
Roman Chalupka
0432 058 233

Youth Pastor
Trent Martin
0423 475 658



Witamy gorąco w naszym kościele, gdzie pragniemy
wspólnie doświadczyć łaski i pokoju w naszym Panu,
Jezusie Chrystusie.

*We welcome you warmly to our church today, to
experience grace and peace in our LORD Jesus Christ.*

teksty przewodnie kazania / *theme verses of the sermon*

„Albo czy nie wiecie, że ciało wasze jest
świątynią Ducha Świętego, który jest
w was i którego macie od Boga, i że nie
należycie też do siebie samych?”

1 List do Koryntian 6,19 BW

“Do you not know that your bodies are
temples of the Holy Spirit, who is in you,
whom you have received from God?

You are not your own;”

1 Corinthians 6:19 NIV



Program Nabożeństwa

9.30 Szkoła Sobotnia
Studium Biblijne w grupach

10.25 Apel Misyjny

11.00 Kazanie Słowa Bożego
kazanie: „Zarządzanie swoją Świątynią”
Pr Trent Martin

dary: Pacific Adventist University *
koperty
Lokalny zbór *woreczki*
Dziękujemy za Waszą hojność

*Dary te przeznaczone są na wsparcie
potrzeb adwentystycznej uczelni

Dyżurni dzisiaj

Prowadzenie Szk Sob: Jan Tomiczek
za tydzień: Zdzisław Widuch

Dyżurny St. Zboru: Wiesiek Urbaniak
Koord. Nabożeństwa: Służba Kobiet
Tłum. kazania: Zbyszek Jankiewicz

Piątkowe zebrania nauczycieli o 19.00
14.06.13: Marek Smalec

Dary z ostatniej soboty

Szkoła Sobotnia
Budżet lokalnego zboru
Bezimiennie

Plan usługiwania / Upcoming Preachers

8.06.13: Pr Trent Martin
15.06.13: Pr Peter Rollo (Rowville-Lysterfield Church)
22.06.13: Pr Jan Krysta
29.06.13: Pr Roman Chalupka
6.07.13: Br Wiesiek Urbaniak
13.07.13: Pr Trent Martin
20.07.13: Pr Roman Chalupka
27.07.13: Pr Rob Steed (Ministerial Secretary, Vic. Conf.)
3.08.13: Sr Kerry Patrick (Asian Aid Secretary, NSW)
10.08.13: Pr Trent Martin
17.08.13: Pr Roman Chalupka
24.08.13: Br Peter Grochocki

Worship times On

9.30am Sabbath School
Bible Study in small groups

10.25am Mission Appeal

11.00am Divine Service
sermon: “Managing Your Temple”
Pr Trent Martin

offering: Pacific Adventist University *
envelopes
Local church *offering bags*
Thank you for your generosity

*Offerings collected support the
needs of this educational institution

On duty today

Sabbath School Leading: Jan Tomiczek
next week: Zdzisław Widuch

Elder on duty: Will Urbaniak
Worship Coordinator: Women's Ministries
Sermon translation: Bill Jankiewicz

Friday's Teacher's meetings @ 7pm
14.06.13: Marek Smalec

Last Sabbath offering

Sabbath School
Local Church Budget
Anonymous



Zachody słońca

Dzisiaj 17:07
Piątek za tydzień 17:07

Sunset times

Tonight 5:07pm
Next Friday 5:07pm

Informacje dla zboru

Wspólny obiad dzisiaj

Sabat 8 czerwca

Cała rodzina zborowa, wraz z gośćmi, jest zaproszona na wspólny lunch z w holu kościelnym, po nabożeństwie. Chcemy spędzić ten czas w miłej atmosferze gościnności ciesząc się naszą społecznością.



Sabat Młodzieży – dzisiaj

8 czerwca – Dzień Służby Kobiet

Dziękujemy Ci Pastorze!

W ubiegły weekend zakończyliśmy serię wykładów dotyczących spraw małżeńskich, prowadzonych przez naszego pastora i dyplomowanego edukatora do spraw rodzinnych w jednej osobie.

Pr Roman od ponad dwudziestu lat prowadzi spotkania, seminaria i wykłady na tematy rodzinne, w szkołach, klubach i salach domów kultury w Polsce, a także w Anglii, Niemczech, Norwegii, Albanii, Słowenii, na Litwie i na Ukrainie. Podczas ostatniego wykładu w naszym zborze odnowiliśmy nasze ślubowania małżeńskie, mieliśmy przyjęcie weselne przygotowane przez pastora. Teraz tylko wypadałoby rozejrzeć się za miejscem wymarzonemu na miesiąc miodowy ☺ Dziękujemy za te tematy, pomocne osobom stawiającym czoła różnym wyzwaniom małżeńskim i rodzinnym.

Chrzest w naszym Zborze

Sabat 29 czerwca

Dokładne informacje będą podane wkrótce.

13. Sobota

29 czerwca

W tym kwartale dary 13. Soboty zasila

Wydział Wschodnio-Centralno-Afrykański
Kościoła ADS.

Projekty misyjne finansowane z darów

13. Soboty:

- Mieszkania dla wykładowców uniwersytetu *University of Eastern Africa*, Baraton, Kenia
- Szkoła podstawowa na terenie *University of Eastern Africa*, Kenia
- Centrum zdrowia przy szpitalu adwentystycznym *Mwanza Adventist Hospital* w Tanzanii
- Budynek administracji na terenie *Lukanga Adventist University*, Kongo
- centrum ewangelizacyjno-szkoleniowe w Kinshasa, Kongo
- Dwie kaplice do nabożeństw dla dzieci w Kinshasa, Kongo

Pamiętajmy o specjalnych darach, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.

Zebranie Rady Zboru za tydzień

Niedziela 16 czerwca, godzina 18.00

Ostateczny termin podawania uwag i spraw na agendę do sekretarza Zboru upływa dzisiaj, 8 czerwca. Dziękujemy

Gdzie jest nasz Pastor?

Dzisiaj Pr Roman służy słowem Bożym w polskim Zborze Wantirna .



Popołudniowe spotkanie w Oakleigh za tydzień, 15 czerwca, godzina 16.30

Szczególnym gościem będzie **Emmanuel Millen**, który wrócił z wielkiej ewangelizacji na Filipinach. Czytamy także drugi rozdział z książki Wielki Bój i przygotowujemy się do konkursu. Będziemy śpiewać i słuchać jak inni śpiewają. Szykuje się piękne spotkanie. Planujemy swoją obecność. Do zobaczenia. *Paweł Ustupski*

Garage Sale już niedługo!

Czekamy na lepszą pogodę.
O dokładnej dacie poinformujemy.
Tabita

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz) 
środy, godzina 22.00–23.00

“ Co człowiek sieje, to i żąć będzie;
kto sieje w ciele swoim, jako plon ciała
zbierze zagładę; kto sieje w duchu, jako
plon ducha zbierze życie wieczne. ”
List do Galacjan 6,8

Kropła poezji

Wybór

Przemyślenia na temat Księgi Sofoniasza

Pan na tronie zasiada,
U niego zbawienna rada.
Pan na niebiosach panuje,
Na ziemi pokój odbuduje.
Bóg pełen łaski i sprawiedliwości,
Usunie głód i wszystkie złości.
Do nieba doprowadzi swój lud,
Do źródła żywych wód.
Nawróć się człowieku a będziesz żył,
Albo pozostanie z ciebie proch i pył.

Andrzej Tomasiuk, 31maja 2013

Myśli na dzisiaj

Ziarenka Słów Renata Górską Vel Siejka
Ev. Marka 10:43

*"Lecz nie tak ma być między wami, ale
ktokolwiek by chciał być między wami
wielki, niech będzie sługą waszym."*

Pojedynczy człowiek czuje się często
wchłonięty przez masę ludzkich
tłumów.

Staje się niedostrzegalny, a chciałby
przecież zaistnieć.

Wolałby być widocznym, ważnym i
znanym.

Może nawet znaleźć się na pierwszych
stronach gazet.

Ludzie spełniają to pragnienie w
przeróżny sposób: poprzez osiągnięcia
sportowe i artystyczne, wspinając się
po szczeblach kariery czy władzy.

Niekiedy nawet poprzez nadzwyczajne
czyny, również zbrodnicze.

Towarzyszy temu chęć pozbycia się
anonimowości, wywyższenia się nad
innych lub podporządkowania ich
sobie.

Sława i bogactwo kuszą człowieka,
wydają się zaspakając jego ambicje i
potrzebę bycia ważnym, najlepszym.
Dla wielu w naszym świecie postawa
taka jest zrozumiała i akceptowana
nawet po czynieniu sobie z kogoś
takiego idola.

Jezus Chrystus jednak i w tej kwestii
wniósł naukę całkiem nową.

Bycie wielkim widział nie poprzez
wynoszenie się nad innych czy
gnębienie sobie poddanych, ale
poprzez służbę dla dobra ludzkości.

Uczniowie Chrystusa mają być
bezinteresowni, nie szukać swego,
kierować się dobrem bliźniego.
Sam Chrystus Pan przyszedł na
świat, aby służyć ludziom i tego też
oczekuje od swoich wyznawców.
Nie chcemy próżnej, przemijającej
chwały.

O ileż lepiej mieć pewność swej
wartości jako dziecko Boże.

*"Miłość samego siebie jest jedną z
największych przeszkód, aby stać się
prawdziwym uczniem Chrystusa."*

/ W. Mac Donald/



Kalendarz / Calendar

8.06.13	Sobota/Saturday	Wspólny obiad/Potluck Lunch Sabat Młodzieży/Youth Sabbath Women's Ministries Emphasis Day
8–9.06.13	Saturday–Sunday	CHIP Training Weekend <i>Vic Conference Office</i>
11.06.13	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora “Maranata”
14.06.13	Piątek/Friday	Zebranie nuczycieli/Teachers' Meeting
15.06.13	Saturday–Sunday	Concert of Beatiful Music <i>Coronella</i>
16.06.13	Niedziela/Sunday	Zebranie Rady Zboru/Board Meeting
21–23.06.13	Friday–Sunday	Life in Recovery Training w/Cheri Peters <i>Wantirna PL</i>
28–30. 06.13	Friday–Sunday	Elders and Personal Min. Retreat <i>Philip Island</i>
29.06.13	Sabat/Sabbath	Chrzest/Baptism
29.6–14. 7.13	2 weeks	Zimowe wakacje szkolne/Winter school vacations
6.07.13	Sobota/Saturday	Zebranie Zborowe/Church Business Meeting
19–21. 07.13	Friday–Sunday	Women's Conference <i>Philip Island</i>
21.07.13	Niedziela/Sunday	ADRA Run Melbourne
21–22.07.13	Weekend	Family Focus <i>Casey Church</i>
3.08.13	Sobota/Saturday	Popoł. spotkanie z K. Patrick (Asian Aid) + zupa Aft. meeting w/Kerryn (Asian Aid)+soup & roll
17.08.13	Sabat/Sabbath	Wieczerza Pańska/Lord's Supper
24.08.13	Sobota/Saturday	Abuse Prevention Day, Women's Ministries Pastor's Rally <i>Howqua</i>
1.09.13	Niedziela/Sunday	Dzień Ojca/Father's Day
7–14.09.13	Sobota/Saturday	Tydzień Modlitwy/Week of Prayer
21.9–6.10.13	2 weeks	Wiosenne wakacje szkolne/Spring school vacations
5.11.13	Wtorek/Tuesday	Public Holiday (Melbourne Cup Day)
30.11.13	Sabat/Sabbath	Wieczerza Pańska/Lord's Supper
6–8.12.13	Weekend	Kamp zborowy/Church Camp <i>Howqua (?)</i>
20.12.13	Piątek/Friday	Koniec roku szkolnego/End of school year
26–29.12.13	Czw–Sobota/Thu–Sat	Kongres Polonii ADS/Congress of the Polish SDA

church life

Potluck Lunch today

Sabbath, June 8

You are all invited to join us for the Pot Luck Lunch after Divine Service TODAY. Let's enjoy some good fellowship and spend quality time together.



Youth Sabbath today, June 8

Board Meeting next week

Sunday 16 June @ 6pm

Garage Sale coming soon!

Thank you in advance for any donations! Dorcas Department

13th Sabbath 29 June

Mission Projects:
Southern Asia-Pacific Division
OPPORTUNITIES:

- build housing for teachers and married students at the University of Eastern Africa, Baraton, Kenya
- build a classroom block for Baraton Elementary School on the campus of University of Eastern Africa in Kenya
- complete Mwanza Adventist Hospital in Tanzania
- build a classroom block at Lukanga Adventist University in the Congo
- provide a lay-training center in Kinshasa, Congo
- provide two children's worship centers in Kinshasa, Congo

Let us put aside 13 Sabbath offerings to support the work of God, to which we have all been called.



Baptism in our church

Sabbath 29 June

More information – soon

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life. A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*

Miscellaneous

Attention to all the strong and willing men at our church !!!

The time has come that we need to ask for your assistance.

As our family is expanding shortly we unfortunately have to move house.

For this we desperately need helpers to load and unload our belongings as I am unable to assist.

We are looking for helpers for Sunday 16 June say start time 9:30am. We will not be moving far only 9.2 km up the road so there is not much travel involved and with enough help things should be finished quickly.

We truly appreciate your help.

Please call me on 0422 502 296 if you can help. Meeting at 36 Jerilderie Drive, Berwick. God bless, and a happy Sabbath to you all.

Allie Danziger

Vicon (Victoria On) notices

July 21 - ADRA Run
Melbourne 2013



Run Melbourne 2013

For anyone wishing to support local entrant Wyman Kingsley in the "Run Melbourne" 5 km run/walk category, all donations go to ADRA; donations from \$5.00 will make a huge difference.

ADRA latest project will inspire you, go to <http://vimeo.com/66298629>
Website to participate for donations http://runmelbourne.everydayhero.com.au/wyman_kingsley



Life in Recovery Training Weekend June 21-23

The Victorian Conference has asked **Cheri Peters** to come to Melbourne to run a training event for all interested in running and facilitating a "Celebrating Life in Recovery" program in your church.

This program is designed to enable churches to become places that encourage people to enter recovery and connect with others who are like-minded in a safe and healing environment.

It is a program that looks at addiction in a broader sense, not focusing only on drugs and alcohol but anything that disrupts our lives and interferes with our ability to be in healthy relationships.

Over the course of one weekend, Cheri will train you how to provide those at risk with a safe place to explore and develop their purpose in life in spite of negative influence or dysfunction, regardless of their age.

Cost? Free

Where? Wantirna Polish Church

Who? Ideally one or two people from each church

How? Bookings are essential, for catering purposes and resources, so please book with Cveta by email or Phone by June 17.

cbakof@adventist.org.au or direct line 92647703. **Bookings Close June 14**, Start Friday night with dinner, Sabbath afternoon with evening dinner and Sunday morning

concluding with lunch.

This would be an excellent tool for bridge building in the community. If you wish to come you need to have the backing of your Pastor and or Board.

Elders And Personal Ministries Grow Conference No.2

Date: June 28 to 30.

Location: Phillip Island

Adventure Resort,

Cost: \$95.00 p/p

Special Theme:

Hospitality.

To register and pay by

Visa Card on line via

the following link <https://events.adventist.org.au/Registration/Event/289> or call Jennifer on 9264 7720.



Women's Conference 2013 19-21 July at Phillip Island

The speaker will be very popular lady from 3ABN Brenda Walsh. All generations are welcome.

Young girls have a special discount for accommodation.



For more info ask Elizabeth Kot or Visit website vic.adventist.org.au and click on Women Ministries.

You can also book online, or send e-mail to:

tanyakaraoglanis@adventist.org.au or dtajkov@adventist.org.au

Concert Of Beautiful Music Saturday 15 June, 7:45pm

AdventCare Whitehorse Nunawading (Coronella)

Those performing include the Ring family (brass, flute and voice), Leana Papaelia (voice), Jacinta Powell (cello), Judy Bottrell and Romney King (piano).

A collection will go toward resident facilities.

Happy Birthday!

last week:

Małgosia Baran 2.6
Dorothy Wawruszak 4.6
Tomek Romańczuk 5.6
Olivia Tomasiuk 7.6
Ewa Zaczek 8.6

next week:

Noelle Szymala 9.6
Damian Kot 11.6
Jarek Kania 12.6
Tomek Sęplewski 12.6
Jan Patryarcha 13.6
Henryk Kwaśniewski 14.6

„Tyś jest ucieczką moją;
 od uciśnienia zachowasz mię,
 i piosnkami radosnego wybawienia
 uraczysz mię. Sela”.
Psalms 32,7 BG

“You are my hiding place;
 you will protect me from trouble
 and surround me with songs of
 deliverance. Selah
Psalms 32:7 NIV

Niech Boże błogosławieństwa wypełnia
 Twoje życie miłością, radością, pokojem
 i nadzieją, a łaska Boża niech Ci
 towarzyszy przez cały rok.

May God hear every birthday prayer
 that's said today for you... and
 may His grace and loving care go with
 you all year through. Have a wonderful
 birthday!

Biuletyn / Bulletin:

Editor: Grace Jankiewicz
 9700 2782 0418 595 414
 graciela6@gmail.com

Print: Henry Wawruszak

**Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu
 do wtorku, 9 pm**

**Bulletin notices deadline
 9 pm Tuesday**

Urzednicy Zboru—do twoich usług: Church Officers—In Your Service:

1 Starszy Zboru Head Elder	Will Urbaniak	Dyrektor Komunikacji Communication Director	Will Urbaniak
Starszy Zboru Elder	Peter Grochocki	Starszy Diakon Senior Deacon	Zbyszek Wrzos
Starszy Zboru Elder	Rodney Horne	Starsza Diakonisa Head Deaconess	Barbara Połomska
Starszy Zboru Elder	Grace Jankiewicz	Tabita Dorcas Society	Dorothy Wawruszak
Sekretarz Zboru Church Clerk	Henry Wawruszak	Służba Kobiet Women's Ministry	Margaret Kelly
Skarbnik Zboru Treasurer	Tadeusz Kania	Bezpieczne Miejsca Safe Places	Margaret Kelly
Ewangelizacja Personal Ministries	Ziggy Ostrowski	Księgarnia Church Bookshop	Anna Kasprzak
Szkola Sobotnia Sabbath School	Jarosław Kania	Biblioteka kościelna Church Library	Bill Jankiewicz
Młodzież Youth	Rodney Horne	Klub Seniora Maranata	Jerzy Kwaśniewski
Opiekun Kościoła / Church Caretaker Józef Kasprzak			